

Una tormenta breve, pero con fuertes y largos tronidos...

Autor(en): **Lettau, Marc**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **46 (2019)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Una tormenta breve, pero con fuertes y largos tronidos...

5 Buzón

6 Tema clave

El panorama político en Suiza antes de las elecciones

10 Deportes

Julien Wanders corre hacia la cima del mundo

12 Ciencias

Reutilizando la nieve de ayer, las estaciones de esquí se proponen desafiar el cambio climático

14 Reportaje

Una tecnología suiza para extraer CO₂ de la atmósfera

16 Serie literaria

¿Por qué le dio Gottfried Keller un fin tan trágico a *Enrique el Verde*?

Noticias de todo el mundo

17 Sociedad

El Valais y su alternativa al franco suizo

19 Política

Innovación en las elecciones al Consejo Federal

23 Información de la OSE

La OSE apoya el voto electrónico

26 news.admin.ch

28 Visto

El menú del futuro

30 Leído / Oído

31 Selección / Noticias



Muchos tienen en mente la imagen de una Suiza pacífica, neutral y fiel a su tradición humanitaria, aunque bien preparada para defenderse, como lo demuestran su ejército y su industria armamentística. Pero los armeros suizos también destinan sus productos a ejércitos y cuerpos policíacos extranjeros. Porque Suiza también exporta material militar, tratando de equilibrar el espíritu empresarial con las exigencias

éticas, aunque con una clara restricción: Suiza no exporta armamento a países en guerra.

En el verano de 2018, el Consejo Federal cuestionó ese tabú; anunció que, en casos específicos, autorizaría la exportación de armas a países en guerra civil, alegando que para mantener su liderazgo tecnológico esta industria debe producir y, por lo tanto, exportar un volumen suficiente de armas.

La idea no tuvo buena acogida y causó gran revuelo: en tan sólo dos días, la ciudadanía indignada se comprometió a recabar 100 000 firmas para lanzar un referendo contra las exportaciones de armas a países en guerra civil. Esta fulgurante contraofensiva estuvo encabezada por una amplia coalición, formada principalmente por la sociedad civil. Nunca antes en Suiza una nueva agrupación había dado una demostración tan contundente de su poder político, lo cual evidencia que la democracia directa está en auge.

A raíz de ello, el Consejo Federal revocó su propuesta de flexibilizar la exportación de armas: pero esto no significa que el caso esté archivado: casi no pasa una semana sin que los medios revelen la existencia de exportaciones suizas a países en guerra: armamento para Arabia Saudí, que participa en la guerra civil en Yemen; municiones para la aviación rusa, que interviene en Siria; bombas y misiles para Turquía, etc. Las exportaciones de armas a países en conflicto se incrementan drásticamente, incluso sin la flexibilización adicional prevista; según los cálculos realizados por el periódico *Neue Zürcher Zeitung*, pasaron del 7,4 % del total de las exportaciones de armamento en 2014, al 31,2 % en 2017.

Esta tormenta otoñal ha traído a Suiza un tema que será ineludible en este año electoral y deja patente que también en nuestro país están surgiendo nuevos actores que desafían a los poderes políticos establecidos. En el presente caso parece que se trata de una buena noticia; pero ¿que pasará mañana, si grupos de presión mucho más difusos intentan imponer objetivos extremos, recurriendo a los mismos métodos? Esta perspectiva no deja de ser preocupante. Cabe esperar que nuestro Parlamento actúe con diligencia, sin que sean necesarias otras intervenciones como las de la mencionada coalición: éste es un tema que la presente edición de *Panorama Suizo* aborda en su sección dedicada a las elecciones.

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

Portada: En Kenia, el deportista ginebrino Julien Wanders corre hacia el horizonte, a la luz del alba. Fotografía: Guillaume Megevand